

Collins Morgan
collinsmorgan801@gmail.com
Tel: +1 (724) 648-3917

Hi there I am Collins Morgan I am a professional translator I can translate from FR-EN and ENG-FR independent Technical-Theological-Legal-Financial translation and localization professional with seven (07) years translation experience. Holder of a Master of Arts degree in translation from the Binghamton state university of New York (SUNY).

FIELDS OF EXPERTISE

Archeology, Automotive, Banking & Financial, Bible and Biblical Studies, Computers (General), Contract Law, Education/Pedagogy, Eschatology, Globalization, Health, History, Insurance, Information Technology, Journalism (+Perishable news items), Law (General), Medical, Religion and Religious Studies, Tourism & Travel, User manuals, Website content.

TRANSLATION EXPERIENCE

Accounting/Finance (175,000): Financial documentation and user manuals (80,000 words), financial documentation and user manuals (70,000 words), Les doji 149, Les figures chartists, Les graphiques en Kaji 91, Les Indicateurs 195, Les martingales aux Forex 429, Les maribozu et les morubozu 97, Les points pivot 37, Les retracements de Fibonacci, Les retracements et les renversements de tendances 244, Lexique 694, Metatrader, Psychologie du Trading, Publier ses Performances.

Education (48000 words): Curriculum of GATS (Global Association of Theological Studies) with quality quest (1000 words), Curriculum Structure – All Levels (500 words), Curriculum Structure – Associate Degree (107), Academic Information for the Web (1000 words), Curriculum Structure – Certificate (100), Curriculum Structure - Diploma (150 words), UPC-COT Core Curriculum (7500 words), GATS Leadership (3000 words).

Automotive/Technical translation (215,000 words): Asbestos Technical State (2965 words), Fight against Lead Poisoning (4674 words), Lead Exposure Risk Finding (2565 words), Domestic Gas installation (8000 words), Energy Performance diagnosis (7542 words), Housing and Construction Code (17545 words), Receiving and Inspection of Bendi 3 wheel Truck (4621 words), Landoll Corporation (17500 words); Systems (8000 words) Strings missed (17000 words);

IT/Technical (90,000 words): Aptara_CorpOverview_Jan_2011 (4748 words), Certificate (125 words), Facilitator's Guide (16500 words), Electronic documentation Management (8500 words), Procurement of information technology and systems (5200 words), Installation Qualification Protocol for installing at (4745 words), 4D User guide (5650 words), Volume Visualization (3D) and Real-Time (4D) Mode Handbook (1747 words), Digital Color Doppler Ultrasound System [(Model SL-8000) (31885 word),

Medicine Medical guide to ophthalmology match (21,000), Ophthalmology profile: General Information (12,000 words), Optical, medical and surgical disorders and diseases of the eye (7378

words), Surgical Assessment tool for Ophthalmologists (14567 words), Cataract Surgery: When is surgery advised (9,745 words), Management of Cardiovascular diseases (25,678 words), Technical Framework for Cardiology (13,000 words)

Mechanical Engineering (46000 words): EN_V30 Sheet (25000 words), Equipment Quality Inspection GS CO8.xls, GS C10, GS C11.xls, (11500 words), Global_Gaz_RTCS_rev5 (6500 words), SAT-UI-19 (3500 words), Trender ppt (567 words)

EDUCATION:

- **M.A. in Translation:** Binghamton state university of new York (SUNY). University of new york (2011)
- **July – August 2010:** Six weeks Internship (Practicum) at the Translation Agency of Global link Translation services. Translation Agency of Global link Translation services, Inc NewYork. Earned an "A" grade.
- **Languages:** Mother tongue: French (France). Fluency and excellent working knowledge of English (US, GB).
- **Computer/word Processing Skills:** Proficiency with Microsoft Office (Word, Excel, PDF, Adobe Acrobat, html).
- **CAT Tools:** TRADOS (Workbench, Tag Editor, MultiTerm, WignAlign etc.), Word fast Pro.

TRANSLATION RATES

English-French and French-English

**Min. Rate Per Word: \$0.04, € 0.03 OR Min. Rate Per Hour: \$20.00 USD,
€15.00EUR**